



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXV]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 9 DISEMBER 2010

[No. 50

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 1,157

[No. JKM (S) 500-14/30 Klt. 4/(12)

**WATIKAH PELANTIKAN PENOLONG PENDAFTAR DAN PENOLONG
PENDAFTAR (JURUNIKAH) PERKAHWINAN, PENCERAIAN DAN RUJU'
ORANG ISLAM NEGERI SABAH**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang
En. No. 8 tahun 2004. diberi di bawah subseksyen 28(2) Enakmen Undang-Undang Keluarga Islam 2004,
Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik penama-
penama yang tersebut di bawah ini sebagai Penolong Pendaftar dan Penolong
Pendaftar (Jurunikah) Perkahwinan, Penceraian dan Ruju' Orang Islam Negeri Sabah bagi
tempoh tiga (3) tahun mulai 1 Januari 2010 hingga 31 Disember 2012:-

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Kawasan/ Daerah</i>
1.	Encik Yahya bin Abdullah	Pen. Pendaftar PPR	Daerah Kuala Penyu
2.	Encik Nordin bin Hishmudin	Pen. Pendaftar PPR (Jurunikah)	Pulau Jambongan I, Beluran
3.	Encik Rasid bin Ongguh	Pen. Pendaftar PPR (Jurunikah)	Pulau Jambongan II, Beluran
4.	Encik Mardin bin Mastari	Pen. Pendaftar PPR (Jurunikah)	Pulau Jambongan III, Sandakan

No. 1,158

[No. JKM (S) 500-14/30 Klt. 4/(12)

**WATIKAH PELANTIKAN PENOLONG PENDAFTAR DAN PENOLONG
PENDAFTAR (JURUNIKAH) PERKAHWINAN, PENCERAIAN DAN RUJU'
ORANG ISLAM NEGERI SABAH**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang
En. No. 8 tahun 2004. diberi di bawah subseksyen 28(2) Enakmen Undang-Undang Keluarga Islam 2004,
Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik penama-
penama yang tersebut di bawah ini sebagai Penolong Pendaftar dan Penolong
Pendaftar (Jurunikah) Perkahwinan, Penceraian dan Ruju' Orang Islam Negeri Sabah bagi
tempoh tiga (3) tahun mulai 1 Januari 2011 hingga 31 Disember 2013:-

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Kawasan/ Daerah</i>
1.	Encik Mohd. Rais Ismail	Pen. Pendaftar	Keningau
2.	Puan Roskinah Adsin	Pen. Pendaftar	Menumbok
3.	Puan Noor Jannah Rosinin	Pen. Pendaftar	Tambunan
4.	Puan Dgku Marlianah Pg. Ahmad Tajudin	Pen. Pendaftar	Membakut
5.	Puan Rabiatuladawiah bte Janing	Pen. Pendaftar PPR	Tenom
6.	Puan Mussakalsum bte Hj. Linjal	Pen Pendaftar PPR	Tawau
7.	Puan Fina Zarina bte Abdullah	Pen. Pendaftar PPR	Matunggong
8.	Encik Asmurah bin Bay Dullah	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
9.	Encik Musrin bin Tarin	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
10.	Encik Azman Shah bin Ahmad	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
11.	Encik Emran bin Hussien	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
12.	Encik Noordin bin Ali Ahmad	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
13.	Encik Nasran bin Ahmad	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
14.	Encik Jamris bin Diris	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
15.	Encik Sebarudin bin Madun	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
16.	Encik Hassan Basil bin Bunak	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
17.	Encik Rafael bin Enarji	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
18.	Encik Sahrudin bin Masjidi	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
19.	Encik Md. Said bin Arsid	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sandakan
20.	Tuan Hj. Abdul Hamid bin Husein	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Semporna
21.	Encik Abd. Jamel bin Abd. Manna	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Semporna
22.	Encik Sanusi bin Satir	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Tambunan
23.	Encik Mohd. Harun bin Rambe	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Keningau
24.	Encik Mahat bin Harun	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Keningau
25.	Encik Mohd. Ibrahim @ Umar Lasa bin Abdullah	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Semporna
26.	Encik Bullain bin Mohd. Salleh	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Semporna
27.	Encik Wasli bin Saupin	Pen. Pendaftar (Jurunikah)	Sook, Keningau

No. 1,159

[No. JKM (S): 100-22/13 Klt. 3/(20)]

**WATIKAH PELANTIKAN AHLI-AHLI LEMBAGA PENGARAH
LEMBAGA KEMAJUAN TANAH NEGERI SABAH, 1981**

Seksyen 4(2)

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya di bawah Seksyen 4(2) Enakmen Lembaga Kemajuan Tanah Negeri Sabah, 1981, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik Yang Berbahagia Datuk Sheah Zwat Tsang @ Vincent Shia Tee Yap sebagai Ahli Lembaga Pengarah Lembaga Kemajuan Tanah Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai 1 November 2010 sehingga 31 Oktober 2013.

No. 1,160

[No. SPANS: P. 011069]

PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Ahmad bin Ag. Hashim untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N54 untuk tempoh mulai 1 Disember 2010 hingga 30 November 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 1,161

[No. SPANS: P. 028493 Klt. II]

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Ainie binti Ramlee untuk menanggung kerja jawatan Akauntan, Gred W41 mulai 21 Oktober 2008 hingga 20 April 2009 dan mulai 22 April 2009 hingga 7 Oktober 2009. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 020706]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Jinoh Lojimit untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Hidupan Liar, Gred G41 mulai 15 Jun 2009 hingga 21 Ogos 2009. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 016720 Klt. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Irine Jeniffer Sompud untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Pertanian, Gred G41 mulai 1 September 2009 hingga 28 Oktober 2009. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 021195]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Fiona binti Joseph Sandi untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 mulai 3 September 2009 hingga 2 Mac 2010 dan 4 Mac 2010 hingga 30 April 2010. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA - (cont.)

[No. SPANS: P. 033159/158]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Aidah binti Abidin untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Teknologi Maklumat, Gred F41 mulai 14 September 2009 hingga 15 Januari 2010. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 031083]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Fazil Nur Hassan untuk menanggung kerja jawatan Akauntan, Gred W41 mulai 11 Januari 2010 hingga 12 Mac 2010. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 007429 Klt. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Awang Shahminan bin Sahari untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N54 mulai 4 Mei 2010 hingga 4 Jun 2010. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 1,162

[No. KKT&P. 200-3/5/2/275]

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN, 1961

(Ordinan No. 11 tahun 1961)

NOTIS SENARAI PENILAIAN UNTUK MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAGI TAHUN 2011

Menurut peruntukan-peruntukan Seksyen 74 dan 77, Ordinan Kerajaan Tempatan 1961, pembayar-pembayar cukai kadaran adalah dengan ini diberitahu bahawa Majlis Perbandaran Sandakan telah membuat semakan semula ke atas harta berkadar dalam kawasan perkadaran Majlis Perbandaran Sandakan dan memutuskan untuk menerima senarai penilaian bagi tahun 2011 berpandukan kepada senarai penilaian bagi tahun yang terdahulu (2010), dan pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan di bawah Seksyen 85 Ordinan tersebut, Majlis Perbandaran Sandakan dengan ini memasukkan penilaian harta berkadar (Tambahan harta berkadar baru yang telah dinilai oleh Majlis Perbandaran Sandakan pada tahun 2010) yang belum dimasukkan dalam senarai penilaian 2010.

2. Pemeriksaan ke atas senarai penilaian tersebut serta salinannya boleh diperoleh di Majlis Perbandaran Sandakan, Pejabat Penilaian, Tingkat 3, Wisma Perbandaran pada waktu pejabat.

3. Sesiapa yang ingin membuat bantahan terhadap mana-mana nilai berkadar tersebut (secara khususnya merujuk kepada harta berkadar baru yang telah dinilai oleh Majlis pada tahun 2010 sahaja), boleh berbuat demikian secara notis bertulis dan mesti disampaikan kepada Majlis Perbandaran Sandakan, enam (6) hari sebelum 28 Januari 2011. Setiap notis

tersebut hendaklah menentukan jumlah nilai berkadar yang dicadangkan sebagai ganti kepada jumlah nilai berkadar yang dinyatakan dalam senarai penilaian serta menyatakan jenis dan alasan-alasan bantahan tersebut.

Bertarikh di Sandakan pada 9 November 2010.

DATUK IR. JAMES WONG,
Presiden,
Majlis Perbandaran Sandakan.

[No. KKT&P. 200-3/5/2/275

THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961
(Ordinance No. 11 of 1961)

SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL
NOTICE OF VALUATION LIST FOR YEAR 2011

In accordance with the provisions of Sections 74 and 77 of the Local Government Ordinance, 1961, ratepayers are hereby notified that the Sandakan Municipal Council has reviewed the rateable properties within the rating area of Sandakan Municipal Council and has resolved to adopt for the year 2011, the valuation list for the preceding year (2010), and that in exercise of the powers conferred upon it by Section 85 of the said Ordinance, the Sandakan Municipal Council has caused valuation of rateable properties (An additional new rateable properties which valued by Sandakan Municipal Council in the year 2010) not hitherto included in the valuation list for the year 2010.

2. The valuation list may be inspected at the Sandakan Municipal Council, Valuation Department, 3rd Floor, Wisma Perbandaran during office hours and extracts may be taken therefrom.

3. Any person wishing to object to any rateable value as aforesaid (Specifically referred to the new rateable properties valued by the Sandakan Municipal Council in the year 2010), shall give written notice thereof to the Sandakan Municipal Council, six (6) days before 28th January, 2011, being the date fixed for the commencement of the objection hearing. Every such notice shall specify the amount of the rateable value which the person objecting considers should be substituted with the amount stated in the valuation list and the nature and grounds of such person's objection and particulars thereof.

Dated at Sandakan, this 9th day of November, 2010.

DATUK IR. JAMES WONG,
President,
Sandakan Municipal Council.

No. 1,163

[No. KKT&P: 400-7/1/18/Jld. 11 (66)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH RANAU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akaun Majlis Daerah Ranau bagi tahun berakhir 31 Disember 2008 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Ranau pada 31 Disember 2008 dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

ISMAL BIN JAWAHIL,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 3 Ogos 2009.

MAJLIS DAERAH RANAU

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, JUPIRIN HJ. RUHIMIN, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Ranau, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada tarikh tersebut dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ia benar.

Ditandatangani dan diakui
dengan sesungguhnya oleh
JUPIRIN HJ. RUHIMIN, di
Majlis Daerah Ranau pada 16
Mac 2009.

}

JUPIRIN HJ. RUHIMIN

Di hadapan saya,

SIRIMAN M. F. BASIR,
Pesuruhjaya Sumpah.

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF MAJLIS DAERAH RANAU

Kami, SIRIMAN M. F. BASIR dan JUPIRIN HJ. RUHIMIN yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2008.

Nama : SIRIMAN M. F. BASIR

Jawatan : Pengerusi

Tarikh : 16 Mac 2009.

Nama : JUPIRIN HJ. RUHIMIN

Jawatan : Pegawai Eksekutif

Tarikh : 16 Mac 2009.

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2008

<i>Tanggungan</i>	2008 RM	2007 RM	<i>Harta</i>	2008 RM	2007 RM
Bantuan Kapital	126	126	Wang Tunai Dalam Bank	554,388	967,162
Baki Projek Menaik Taraf Sistem Perparitan Kundasang	40,000	-	CIMB Global/Islamic	450,000	450,000
Baki Bantuan OSC	668	15,582	CIMB Dynamic... ..	500,000	-
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 2008	-	1,401,454			
<i>Tambah: Penerimaan Melebihi Pembayaran: 62,140</i>	1,463,594	-			
	<u>1,504,388</u>	<u>1,417,162</u>		<u>1,504,388</u>	<u>1,417,162</u>

SIRIMAN M. F. BASIR,
Pengerusi,
Majlis Daerah Ranau.

Tarikh: 27 Februari 2009.

2,900

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

9 Disember 2010

MAJLIS DAERAH RANAU

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

Baki Pada
1 Januari 2008

Jenis Bantuan

Baki Pada
31 Disember 2008

RM

RM

-	Projek Menaik Taraf Perparitan Kundasang ...	40,000
-	Pampasan Gerai Kundasang	-

-

40,000

MAJLIS DAERAH RANAU			
AKAUN BANTUAN KAPITAL			
RM	RM	RM	RM
126	126	...	...
Baki pada 31 Disember 2008	Baki pada 1 Januari 2008	...	...
...
AKAUN ONE STOP CENTRE (OSC)			
RM	RM	RM	RM
19,752	19,752	...	...
Dibayar dalam Tahun 2008	Baki pada 1 Januari 2008	...	...
Baki pada 31 Disember 2008	Diterima dalam Tahun 2008	...	...
...
668	668	...	...
RM20,420	RM20,420	...	...
...
AKAUN KUMPULAN WANG AMANAH PENCEN			
RM	RM	RM	RM
117,848	117,848	...	...
Dibayar dalam Tahun 2008	Diterima dalam Tahun 2008	...	...
...
AKAUN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA			
RM	RM	RM	RM
106,662	106,662	...	...
Dibayar dalam Tahun 2008	Diterima dalam Tahun 2008	...	...
...
AKAUN AMANAH SAHAM BUMIPUTERA			
RM	RM	RM	RM
9,830	9,830	...	...
Dibayar dalam Tahun 2008	Diterima dalam Tahun 2008	...	...
...

MAJLIS DAERAH RANAU			
AKAUN INSURANS (ETIQA)			
Dibayar dalam Tahun 2008	RM	Diterima dalam Tahun 2008	RM
...	12,855	...	12,855
...
...
AKAUN PERKESO			
Dibayar dalam Tahun 2008	RM	Diterima dalam Tahun 2008	RM
...	3,927	...	3,927
...
...
AKAUN L.U.T.H.			
Dibayar dalam Tahun 2008	RM	Diterima dalam Tahun 2008	RM
...	7,200	...	7,200
...
...
AKAUN KOPEKS			
Dibayar dalam Tahun 2008	RM	Diterima dalam Tahun 2008	RM
...	5,357	...	5,357
...
...
AKAUN PERBADANAN PINJAMAN SABAH			
Dibayar dalam Tahun 2008	RM	Diterima dalam Tahun 2008	RM
...	248,359	...	248,359
...
...
AKAUN ANGKASA			
Dibayar dalam Tahun 2008	RM	Diterima dalam Tahun 2008	RM
...	49,606	...	49,606
...
...

MAJLIS DAERAH RANAU		
AKAUN TAKAFUL		
	RM	2,748
Dibayar dalam Tahun 2008	...	...
...
...
	<u>2,748</u>	<u>2,748</u>
AKAUN YPEIM		
	RM	215
Dibayar dalam Tahun 2008	...	...
...
...
	<u>215</u>	<u>215</u>
AKAUN BANK RAKYAT		
	RM	127,794
Dibayar dalam Tahun 2008	...	...
...
...
	<u>127,794</u>	<u>127,794</u>
AKAUN BANK SIMPAHAN NASIONAL		
	RM	13,714
Dibayar dalam Tahun 2008	...	...
...
...
	<u>13,714</u>	<u>13,714</u>
AKAUN YAYASAN SABAH		
	RM	1,760
Dibayar dalam Tahun 2008	...	...
...
...
	<u>1,760</u>	<u>1,760</u>
AKAUN ZAKAT (MUJIS)		
	RM	186
Dibayar dalam Tahun 2008	...	...
...
...
	<u>186</u>	<u>186</u>

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES-SES					
1.	Ses Tanah	8,000	5,248	-	2,752
2.	Tunggakan Ses Tanah	15,000	13,647	-	1,353
3.	Ses Kerbau dan Sapi	10	-	-	10
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Pelan-pelan Bangunan	10,000	3,740	-	6,260
2.	Notis-notis	500	768	268	-
3.	Bayaran Kandang	5,000	940	-	4,060
4.	Rumah Penyembelihan	10	-	-	10
3 - LESEN-LESEN					
1.	Anjing	10	-	-	10
2.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	12,000	6,240	-	5,760
3.	Hiburan (Seksyen 5)	22,000	14,490	-	7,510
4.	Hiburan (Seksyen 6)	7,500	5,040	-	2,460
5.	Penjaja-penjaja	25,000	31,248	6,248	-
6.	Pasar...	40,000	48,058	8,058	-
7.	Gudang Minyak Petroleum	5,120	3,840	-	1,280
8.	Tamu	25,000	20,949	-	4,051

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2008		Penerimaan Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM		RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN-LESEN - (samb.)							
9.	Hotel dan Rumah Penginapan	...	...	4,000	-	-	3,500	
10.	Kedai Gunting dan Keriting	...	...	1,980	-	-	-	
11.	Perniagaan Berbahaya	...	...	4,900	-	-	100	
12.	Iklan	...	...	5,003	-	-	1,997	
	4 - PELBAGAI							
1.	Denda	...	...	280	-	-	720	
2.	Pelbagai	...	...	45,892	20,892	-	-	
3.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	...	...	-	-	-	10	
4.	Faedah atas Pinjaman dan Simpanan Tetap	...	...	26,205	11,205	-	-	
5.	Sewa Dewan Masyarakat	...	...	23,256	3,256	-	-	
6.	Sewa Rumah	...	...	308,911	-	-	21,089	
7.	Sewa Pejabat/Kantin Majlis Daerah Ranau	...	...	2,045	-	-	455	
8.	Borang-borang Tawaran/Sebut Harga	...	...	3,480	-	-	3,520	
9.	Sewa Padang	...	...	990	-	-	4,010	
10.	Pungutan Sampah di Kundasang	...	...	10,440	440	-	-	
11.	Sewa Back Hoe	...	...	-	-	-	500	
12.	Bayaran Letak Kereta	...	...	4,210	1,210	-	-	
13.	Pulangan Syer daripada Projek Usaha Sama	...	...	-	-	-	10	

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI-CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am (Bangunan) Ranau	182,000	120,204	-	61,796
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	200,000	98,640	-	101,360
3.	Cukai Perkara Am (Tanah) Ranau	8,000	3,905	-	4,095
4.	Tunggakan Cukai Perkara Am (Tanah)	10,000	17,344	7,344	-
5.	Cukai Saluran Najjis Pekan	60,000	74,101	14,101	-
6.	Tunggakan Cukai Saluran Najjis	35,000	29,127	-	5,873
7.	Cukai Perkara Am (Bangunan) Kundasang	10	-	-	10
8.	Cukai Saluran Najjis Kundasang	10	-	-	10
9.	Faedah Kelewatan Bayaran Cukai Perkara Am	10	-	-	10
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai (Bangunan):				
(a)	Negeri	170,870	170,870	-	-
(b)	Persekutuan	590,640	590,660	20	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:				
(a)	Negeri	191,032	200,112	9,080	-
(b)	Persekutuan	10	-	-	10
3.	Bantuan (Grant-in-Aid)	350,000	224,463	-	125,537
4.	Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najjis	5,000	-	-	5,000

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2008		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
7 - HASIL KHAS									
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	-	-	-	10	10
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	10	-	-	-	-	-	10	10
3.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	-	-	-	10,000	10,000
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:								
(a)	Pembelian Tong Sampah	10	-	-	-	-	-	10	10
(b)	Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Ranau	-	-	-	-	-	-	-	-
(c)	Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna/Mimi Dewan	-	-	-	-	-	-	-	-
(d)	Menaikkan Taraf dan Membbaiki Jalan Raya	-	-	-	-	-	-	-	-
(e)	Pembelian Mesin Rumput	10	-	-	-	-	-	10	10
(f)	Penyelenggaraan Bangunan Majlis	-	-	-	-	-	-	-	-
(g)	Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	10	-	-	-	-	-	10	10
(h)	Pemindahan Tapak Pelupusan Sampah Daerah Ranau	10	-	-	-	-	-	10	10
(i)	Penyelenggaraan Sistem Pelupusan Najis Pekan Ranau	10	-	-	-	-	-	10	10
5.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:								
(a)	Kecantikan Bandar	10	-	-	-	-	-	10	10

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
6.	Pindahan dari Akaun Papan Tanda-papan tanda Jalan Raya	-	-	-	-
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan Membangunkan Kawasan Persinggahan Persiaran Batu 27	-	-	-	-
8.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Pekan Ranau	-	-	-	-
9.	Pindahan dari Akaun Pembinaan dan Pembaikan Jalan ke Kuarters dan Pejabat Majlis	-	-	-	-
10.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Rumah Panjang Pekan Ranau	-	-	-	-
11.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Gerai di Tamu Bundu Tuhan	-	-	-	-
12.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Tempat Letak Kereta	-	-	-	-
13.	Pindahan dari Akaun Pembinaan/Pembaikan Red Omni Paver di Road Island Pekan Ranau	-	-	-	-
14.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Semi Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Pekan Ranau	-	-	-	-
15.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Sistem Perparitan/Longkang (Bantuan Kerajaan Persekutuan)	-	-	-	-
16.	Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan	10	-	-	10
17.	Pindahan dari Akaun Mempergiatkan Aktiviti Gotong-royong Diterima dari Bantuan Kerajaan Persekutuan	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
18.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Taman Diterima dari Jabatan Landskap Negara	-	-	-	-
19.	Pindahan dari Akaun Pembaikan Jalan Raya Kampung Mohimboyon	-	-	-	-
20.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Bas Terminal	-	-	-	-
21.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Tandas Awam di Kundasang dan Pekan Ranau	-	-	-	-
22.	Pindahan dari Akaun Pemasangan Lampu Jalan Raya	-	-	-	-
23.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Gerai Sayur-sayuran	-	-	-	-
24.	Pindahan dari Akaun Pembinaan/Pembaikan Pasar ...	-	-	-	-
	JUMLAH PENERIMAAN:	RM2,428,322	RM2,125,226	RM82,122	RM385,218
	TOLAK: PEMBAYARAN:		RM2,063,086		
	BAKI: PENERIMAAN MELEBIHI PEMBAYARAN:		RM62,140		

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
		2008	Tambahan	Dituluskan	Sebenar	Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN					
	1 - PENTADBIRAN					
1.	A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
	(a) Pegawai Tadbir, N41... ..	35,480	-	35,480	34,574	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir, N32	10	-	10	-	-
	(c) Penolong Pegawai Tadbir, N27	31,154	-	31,154	30,458	-
	(d) Pembantu Teknik, J29	25,880	-	25,880	25,115	-
	(e) Penolong Akauntan, W27	40,924	-	40,924	40,917	-
	(f) Inspektor Kesihatan, U29	36,896	-	36,896	35,808	-
	(g) Penolong Pegawai Penguat Kuasa, N27	15,054	-	15,054	-	-
	(h) Pembantu Tadbir, N22	30,518	-	30,518	29,534	-
	(i) Juruteknik, J17... ..	22,315	-	22,315	21,649	-
	(j) Pegawai Kerani (Kewangan), N17	31,503	-	31,503	-	-
	(k) Pembantu Tadbir, N17	134,500	-	134,500	126,547	-
	(l) Merinyu Bandar, N17	25,817	-	25,817	25,816	-
	(m) Penyelenggara Stor, N17	19,428	-	19,428	18,769	-
	(n) Pembantu Penguat Kuasa, N17	51,567	-	51,567	42,136	-
	(o) Operator Jentera Pemungkah, R14	10	-	10	-	-
	(p) Pembantu Tadbir Rendah (Typist), N11	10	-	10	-	-
	(q) Pembantu Penguat Kuasa Rendah, N11	21,414	-	21,414	20,858	-
	(r) Pembantu Am Rendah, N1... ..	10	-	10	-	-
	(s) Pembantu Am Rendah (Messenger), N1	17,983	-	17,983	17,558	-
	(t) Pemandu Kenderaan Bermotor, R3	52,592	-	52,592	44,037	-
	(u) Pengerja Rendah Awam (Mandur), R1...	31,378	-	31,378	29,810	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2008	Peruntukan Tambahan	Jumlah Ditoluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
2.	ELAUN BAGI PEKERJA TETAP					
	(a) Elaun Kawasan	110,000	-	110,000	101,182	-
	(b) Caruman kepada KWSP	40,000	-	40,000	21,798	-
	(c) Elaun Latihan dan Memangku Jawatan	10,000	-	10,000	3,207	-
	(d) Elaun Keraian kepada Pegawai Kerja	10	-	10	-	-
	(e) Caruman kepada Tabung Pencen	100,000	20,000	120,000	121,605	1,605
	(f) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(g) Elaun Perkhidmatan Awam	50,000	-	50,000	38,001	-
	(h) Tunggakan/Pelaras Gaji SSB	50,000	-	50,000	30,338	-
	(i) Caruman kepada PERKESO	5,000	-	5,000	3,054	-
	(j) Bonus	10	-	10	88,530	88,520
	(k) Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	10	-	10	-	-
	(l) Imbuan Tetap Perumahan	155,000	-	155,000	132,654	-
	(m) Gantian Cuti Rehat	10	-	10	-	-
	(n) Elaun Pengerusi	6,000	-	6,000	6,000	-
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.	Bayaran Audit	5,300	-	5,300	3,382	-
2.	Elaun Ahli-ahli Majlis	5,000	-	5,000	4,950	-
3.	Belanja Luar Jangka	5,000	-	5,000	4,316	-
4.	Keraian	5,000	-	5,000	1,995	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2008		Peruntukan Tambahan		Jumlah Perbelanjaan Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)										
20.	Penyelenggaraan Dewan/Pejabat: - (samb.)										
	(f) Lebih Masa	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
	(g) Bayaran Elektrik dan Air	25,000	-	-	25,000	-	23,987	-	-	-	-
	(h) Penyapu dan Alat Pembersihan	2,000	-	-	2,000	-	1,061	-	-	-	-
	(i) Bonus	500	-	-	500	-	-	-	-	-	-
21.	Lawatan Ahli-ahli Majlis dan Keluarga	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
22.	Perabot dan Kelengkapan Pejabat	5,000	-	-	5,000	-	120	-	-	-	-
23.	Pembelian Mesin Penyalin/Komputer	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
24.	Bayaran Komisen kepada Pemungut Hasil	25,000	-	-	25,000	-	13,305	-	-	-	-
	2 - KESIHATAN										
1.	Pengebumian Papa	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
2.	Penyelenggaraan Kuburan	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
	3 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN LUAR BANDAR										
1.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu	5,000	-	-	5,000	-	-	-	-	-	-
2.	Penyelenggaraan Jalan Raya	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR										
1.	(a) Pekerja Rendah Awam, R1... ..	218,420	-	-	218,420	-	197,170	-	-	-	-
	(b) Caruman kepada KWSP	20,750	-	-	20,750	-	11,216	-	-	-	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	65,683	-	-	65,683	-	59,518	-	-	-	-
	(d) Lebih Masa	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2008		Peruntukan Tambahan		Jumlah Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)								
	(e) Penyapu dan Bakul Sampah	2,000	-	-	2,000	926	-	-	-
	(f) Bonus	10	-	-	10	-	-	-	-
2.	Pemeliharaan Halaman:								
	(a) Pekerja Rendah Awam, R1... ..	204,766	6,800	-	211,566	212,210	644	-	644
	(b) Caruman kepada KWSP	18,950	-	-	18,950	12,938	-	-	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	69,200	-	-	69,200	63,100	-	-	-
	(d) Lebih Masa	5,000	-	-	5,000	4,530	-	-	-
	(e) Penyelenggaraan Mesin Rumpit	3,000	-	-	3,000	1,012	-	-	-
	(f) Benzin, Minyak dan Minyak Pelincir untuk Mesin Pemotong Rumpit	500	-	-	500	57	-	-	-
	(g) Komisen Bayaran Kandang	5,000	-	-	5,000	470	-	-	-
	(h) Bonus	10	-	-	10	-	-	-	-
3.	Pemeliharaan Tandas Awam:								
	(a) Bayaran Air dan Elektrik	5,000	-	-	5,000	954	-	-	-
	(b) Penyapu dan Alat Pembersihan... ..	300	-	-	300	-	-	-	-
4.	Lampu Jalan Raya:								
	(a) Bayaran Elektrik	20,000	-	-	20,000	15,207	-	-	-
	(b) Penyelenggaraan Lampu	5,000	-	-	5,000	3,796	-	-	-
5.	Alat-alat Perkakas dan Pembaikan	5,000	-	-	5,000	1,049	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2008		Peruntukan Tambahan		Jumlah Perbelanjaan Dituluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)										
6.	Penyelenggaraan Pasar:										
	(a) Pekerja Rendah Awam, R1...	27,303	-	-	27,303	26,485	-				
	(b) Caruman kepada KWSP ...	2,200	-	-	2,200	2,090	-				
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A. ...	8,950	-	-	8,950	8,244	-				
	(d) Lebih Masa ...	10	-	-	10	-	-				
	(e) Bayaran Air dan Elektrik ...	15,000	-	-	15,000	11,101	-				
	(f) Penyapu dan Alat Pembersihan ...	500	-	-	500	-	-				
	(g) Bonus ...	10	-	-	10	-	-				
7.	Kerja Kecil ...	10	-	-	10	-	-				
8.	Benzin, Minyak untuk Kenderaan ...	45,000	20,000	-	65,000	71,031	6,031				
9.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Kenderaan	60,000	-	-	60,000	52,417	-				
10.	Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan ...	10	-	-	10	-	-				
11.	Penyelenggaraan Parit dan Kaki Lima ...	2,000	-	-	2,000	1,398	-				
12.	Alat dan Pemancut Ubat ...	1,000	-	-	1,000	820	-				
13.	Sewa Perkhidmatan Saluran:										
	(a) Ranau ...	7,500	-	-	7,500	-	-				
	(b) Kudasang ...	10	-	-	10	-	-				
14.	Penyelenggaraan Kandang ...	500	-	-	500	123	-				
15.	Penyelenggaraan Tamu Pekan Ranau ...	4,000	-	-	4,000	3,668	-				

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2008	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
16.	Penyelenggaraan Gelanggang Tennis, Bola Keranjang dan Bola Tampar	500	-	500	-	-
17.	Taman Bunga dan Kecantikan Bandar:					
	(a) Pekerja Rendah Awam, R.I... ..	26,255	-	26,255	10,792	-
	(b) Caruman kepada KWSP	3,000	-	3,000	1,738	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	7,000	-	7,000	3,570	-
	(d) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(e) Alat-alat dan Pelbagai	500	-	500	117	-
	(f) Benih dan Pokok Bunga	1,000	-	1,000	213	-
	(g) Bonus	10	-	10	-	-
18.	Penyelenggaraan Tempat Pembuangan Sampah	10	-	10	-	-
19.	Pembinaan/Penyelenggaraan Bengkel MDR	10	-	10	-	-
	5 - PERBELANJAAN MODAL					
1.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-	-
2.	Perhubungan Luar Bandar	10	-	10	-	-
3.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput	10	-	10	-	-
4.	Perbelanjaan atas Bantuan Kapital:					
	(a) Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Ranau	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2008	Peruntukan Tambahan	Jumlah Ditoluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
4.	Perbelanjaan atas Bantuan Kapital: - (samb.)					
	(b) Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna/Mini Dewan	-	-	-	-	-
	(c) Menaikkan Taraf dan Membaiki Jalan Raya	-	-	-	-	-
	(d) Pembelian Mesin Rumput	10	-	10	-	-
	(e) Pembelian Tong Sampah	10	-	10	-	-
	(f) Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis... ..	-	-	-	-	-
	(g) Pemindahan Tapak Pelupusan Sampah Daerah Ranau	100,000	-	100,000	-	-
	(h) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	10	-	10	-	-
	(i) Penyelenggaraan Sistem Pelupusan Najis Pekan Ranau	10	-	10	-	-
5.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:					
	(a) Kecantikan Bandar	5,000	-	5,000	-	-
6.	Papan Tanda-papan tanda Jalan Raya ...	-	-	-	-	-
7.	Membangunkan Kawasan Persinggahan Persiaran Batu 27... ..	-	-	-	-	-
8.	Penyelenggaraan Sistem Perparitan/Longkang (Bantuan Kerajaan Persekutuan)	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
		2008	Tambahan	Dituluskan	Sebenar	Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
9.	Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Baru Pekan Ranau	-	-	-	-	-
10.	Pembinaan dan Pbaikan Jalan ke Kuarters dan Pejabat Majlis Daerah Ranau	-	-	-	-	-
11.	Pembinaan Rumah Panjang	-	-	-	-	-
12.	Pembinaan Gerai di Tamu Kg. Bundu Tuhan	-	-	-	-	-
13.	Pembinaan Tempat Letak Kereta	5,000	-	5,000	-	-
14.	Pembinaan/Pbaikan 'Red Omni Pavers' di Road Island Pekan Ranau	-	-	-	-	-
15.	Pembinaan Semi Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Pekan Ranau	-	-	-	-	-
16.	Pembayaran Imbuhan Tahunan... ..	10	-	10	-	-
17.	Mempergiatkan Aktiviti Gotong-royong dari Bantuan Kerajaan Persekutuan	-	-	-	-	-
18.	Penyelenggaraan Taman dari Bantuan Jabatan Landskap Negara	-	-	-	-	-
19.	Pbaikan Jalan Raya Kg. Mohimboyon	-	-	-	-	-
20.	Pembinaan Terminal Bas	-	-	-	-	-
21.	Pembinaan Tandas Awam di Kundasang dan Pekan Ranau	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2008	Peruntukan Tambahan	Jumlah Dituluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
22.	Pemasangan Lampu Jalan Raya ...	-	-	-	-	-
23.	Pembinaan Gerai Sayur-sayuran ...	-	-	-	-	-
24.	Pembinaan/Pembaikan Pasar ...	-	-	-	-	-
	JUMLAH PEMBAYARAN:	RM2,437,717	RM64,772	RM2,502,489	RM2,063,086	RM97,343

TENDER NOTICES**No. 1,164**

[No. JKR. JUB. 600-2/2/311]

KENYATAAN TENDER**NOTIS SEBUTHARGA**

Sebutharga adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor Tempatan Sabah yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas E Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3(a) atau 3(b) ATAU Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas D Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) dalam kelas dan jenis pendaftaran yang berkaitan serta sijil-sijil yang masih belum tamat tempoh sah untuk menyertai sebutharga bagi kerja berikut:-

“NAIK TARAF JALAN KEBULIAN (KM0.00-0.32), KOTA MARUDU”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM50.00
Tarikh Tutup:	19 Ogos 2010 (Khamis, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Jawatankuasa Pembukaan Tender, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Marudu pada 5 Ogos 2010 (Khamis) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Marudu.

Dokumen sebutharga hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK atau PUKONSA, Sijil Pengiktirafan Status Bumiputera dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal LPIPM (CIDB) hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan berserta Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Jurutera Daerah semasa hendak membeli dokumen sebutharga.

Dokumen sebutharga dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen sebutharga hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapi.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-2/2/311]

**TENDER NOTICE
NOTICE FOR QUOTATION**

Local Sabah Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class E Only under Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3(a) or 3(b) OR Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class D Only with Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) which in classes and types of registrations and certificates are still valid unexpired are invited to participate in the quotation for the following works:-

“NAIK TARAF JALAN KEBULIAN (KM0.00-0.32), KOTA MARUDU”.

Documentation Fee:	RM50.00
Closing Date:	19th August, 2010 (Thursday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Open Tender Boards, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Marudu, on 5th August, 2010 (Thursday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Marudu.

The quotation document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect quotation document on behalf of their company. Original PKK License or PUKONSA, Bumiputera Status Acknowledgement and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced with the uncertified true copy of certificates and Site Visit Form undersigned by the District Engineer when obtaining the quotation document.

Quotation document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Quotation Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

No. 1,165

[No. JKR. JUB. 600-2/2/300

KENYATAAN TENDER

NOTIS SEBUTHARGA

Sebutharga adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor Tempatan Sabah yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas E Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3(a) atau 3(b) ATAU Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas D Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) dalam kelas dan jenis pendaftaran yang berkaitan serta sijil-sijil yang masih belum tamat tempoh sah untuk menyertai sebutharga bagi kerja berikut:-

“NAIK TARAF JALAN DISPENSARI KEMABONG (KM0.00-0.35), TENOM”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM50.00
Tarikh Tutup:	19 Ogos 2010 (Khamis, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Jawatankuasa Pembukaan Tender, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Tenom pada 5 Ogos 2010 (Khamis) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Tenom.

Dokumen sebutharga hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK atau PUKONSA, Sijil Pengiktirafan Status Bumiputera dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal LPIPM (CIDB) hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan berserta Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Jurutera Daerah semasa hendak membeli dokumen sebutharga.

Dokumen sebutharga dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen sebutharga hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-2/2/300]

**TENDER NOTICE
NOTICE FOR QUOTATION**

Local Sabah Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class E Only under Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3(a) or 3(b) OR Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class D Only with Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) which in classes and types of registrations and certificates are still valid unexpired are invited to participate in the quotation for the following works:-

“NAIK TARAF JALAN DISPENSARI KEMABONG (KM0.00-0.35), TENOM”.

Documentation Fee:	RM50.00
Closing Date:	19th August, 2010 (Thursday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Open Tender Boards, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Tenom, on 5th August, 2010 (Thursday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Tenom.

The quotation document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect quotation document on behalf of their company. Original PKK License or PUKONSA, Bumiputera Status Acknowledgement and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced with the uncertified true copy of certificates and Site Visit Form undersigned by the District Engineer when obtaining the quotation document.

Quotation document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Quotation Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

No. 1,166

[No. JKR. JUB. 600-2/1/98]

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor Tempatan Sabah yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3(a) atau 3(b) ATAU Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) dalam kelas dan jenis pendaftaran yang berkaitan serta sijil-sijil yang masih belum tamat tempoh sah untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“NAIK TARAF JALAN BARAMBANGAN, KUDAT, SABAH”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM100.00
Tarikh Tutup:	2 September 2010 (Khamis, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Jawatankuasa Pembukaan Tender, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kudat pada 19 Ogos 2010 (Khamis) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kudat.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK atau PUKONSA dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal LPIPM (CIDB) hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan berserta Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Jurutera Daerah semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-2/1/98]

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Local Sabah Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class A Only under Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3(a) or 3(b) OR Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class A Only with Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) which in classes and types of registrations and certificates are still valid unexpired are invited to participate in the tender for the following works:-

“NAIK TARAF JALAN BARAMBANGAN, KUDAT, SABAH”.

Documentation Fee:	RM100.00
Closing Date:	2nd September, 2010 (Thursday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Open Tender Boards, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kudat, on 19th August, 2010 (Thursday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kudat.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License or PUKONSA and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced with the uncertified true copy of certificates and Site Visit Form undersigned by the District Engineer when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

No. 1,167

[No. JKR. JUB. 600-2/1/100

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor Tempatan Sabah yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3(a) atau 3(b) ATAU Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) dalam kelas dan jenis pendaftaran yang berkaitan serta sijil-sijil yang masih belum tamat tempoh sah untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“NAIK TARAF JALAN PIASAU, TAMBUNAN, SABAH”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM150.00
Tarikh Tutup:	2 September 2010 (Khamis, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Jawatankuasa Pembukaan Tender, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Tambunan pada 19 Ogos 2010 (Khamis) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Tambunan.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK atau PUKONSA dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal LPIPM (CIDB) hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan berserta Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Jurutera Daerah semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-2/1/100]

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Local Sabah Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class A Only under Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3(a) or 3(b) OR Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class A Only with Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) which in classes and types of registrations and certificates are still valid unexpired are invited to participate in the tender for the following works:-

“NAIK TARAF JALAN PIASAU, TAMBUNAN, SABAH”.

Documentation Fee:	RM150.00
Closing Date:	2nd September, 2010 (Thursday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Open Tender Boards, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Tambunan, on 19th August, 2010 (Thursday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Tambunan.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License or PUKONSA, and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced with the uncertified true copy of certificates and Site Visit Form undersigned by the District Engineer when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

No. 1,168

[No. JKR. JUB. 600-2/2/296]

KENYATAAN TENDER

TENDER UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA

Sebutharga adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor Tempatan Sabah yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas E Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3(a) atau 3(b) ATAU Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas E Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) dalam kelas dan jenis pendaftaran yang berkaitan serta sijil-sijil yang masih belum tamat tempoh sah untuk menyertai sebutharga bagi kerja berikut:-

“NAIK TARAF JALAN ANSIP RING (0.20KM), KENINGAU”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM50.00
Tarikh Tutup:	19 Ogos 2010 (Khamis, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Jawatankuasa Pembukaan Tender, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau pada 5 Ogos 2010 (Khamis) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau.

Dokumen sebutharga hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK atau PUKONSA, Sijil Pengiktirafan Status Bumiputera dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal LPIPM (CIDB) hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan berserta Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Jurutera Daerah semasa hendak membeli dokumen sebutharga.

Dokumen sebutharga dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen sebutharga hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapi.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-2/2/296]

TENDER NOTICE**TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY**

Local Sabah Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class E Only under Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3(a) or 3(b) OR Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class E Only under Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) which in classes and types of registrations and certificates are still valid unexpired are invited to participate in the quotation for the following works:-

“NAIK TARAF JALAN ANSIP RING (0.20KM), KENINGAU”.

Documentation Fee:	RM50.00
Closing Date:	19th August, 2010 (Thursday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Open Tender Boards, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau, on 5th August, 2010 (Thursday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau.

The quotation document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect quotation document on behalf of their company. Original PKK License or PUKONSA, Bumiputera Status Acknowledgement and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced with the uncertified true copy of certificates and Site Visit Form undersigned by the District Engineer when obtaining the quotation document.

Quotation document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Quotation Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

No. 1,169

[No. JKR. JUB. 600-2/1/99]

KENYATAAN TENDER

TENDER UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor Tempatan Sabah yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas C Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3(a) atau 3(b) ATAU Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas B Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan Kepala IV, Subkepala 3 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) dalam kelas dan jenis pendaftaran yang berkaitan serta sijil-sijil yang masih belum tamat tempoh sah untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“NAIK TARAF JALAN BUKIT TENGGORAK, SEMPORNA”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM100.00
Tarikh Tutup:	30 Ogos 2010 (Khamis, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Jawatankuasa Pembukaan Tender, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Semporna pada 16 Ogos 2010 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Semporna.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK atau PUKONSA, Sijil Pengiktirafan Status Bumiputera dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal LPIPM (CIDB) hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan berserta Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Jurutera Daerah semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-2/1/99]

TENDER NOTICE**TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY**

Local Sabah Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class C Only under Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3(a) or 3(b) OR Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class B Only with Head I, Subhead 1 and Head IV, Subhead 3 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) which in classes and types of registrations and certificates are still valid unexpired are invited to participate in the tender for the following works:-

“**NAIK TARAF JALAN BUKIT TENGGORAK, SEMPORNA**”.

Documentation Fee:	RM100.00
Closing Date:	30th August, 2010 (Thursday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Open Tender Boards, Bagi Pelaksanaan Projek JALB Negeri Sabah Di Bawah Program NKRA, Bangunan Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Semporna, on 16th August, 2010 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Semporna.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK, Bumiputera Status Acknowledgement License or PUKONSA and Original Registration acknowledgement CIDB (LIPM) must be produced with the uncertified true copy of certificates and Site Visit Form undersigned by the District Engineer when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

No. 1,170

[No. JKR. JUB. 600-0/2/70

KENYATAAN TENDER

TENDER UNTUK BUMIPUTERA ATAU BUKAN BUMIPUTERA

Tender adalah dipelawa daripada pembekal-pembekal yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Bidang Kod 220302 (Kawalan Keselamatan) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“SECURITY GUARD SERVICE AT JKR OFFICE COMPLEX (EAST ZONE)”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM80.00
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender:	29 November 2010
Tarikh Tutup:	3 Disember 2010 (Jumaat, Jam 2.30 petang)
Tempat Memasukkan Tender:	Peti Tawaran, Lembaga Tawaran, Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Bilik Mesyuarat 2, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya pada 22 November 2010 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA dan Sijil Pengiktirafan Bumiputera hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-0/2/70]

TENDER NOTICE**TENDER FOR BUMIPUTERA AND NON-BUMIPUTERA**

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Code 220302 (Kawalan Keselamatan) are invited to participate in the tender for the following works:-

“SECURITY GUARD SERVICE AT JKR OFFICE COMPLEX (EAST ZONE)”.

Documentation Fee:	RM80.00
Last Day of Issuing Tender Document:	29th November, 2010
Closing Date:	3rd December, 2010 (Friday - 2.30 p.m.)
Place of Submission of Tender:	Tender Box, Tenders Board, Ministry of Infrastructure Development, Ground Floor, PWD Headquarters, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Bilik Mesyuarat 2, Ground Floor, Public Works Department Headquarters, on 22th November, 2010 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing ‘AUTHORISATION LETTER’ indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA License and Bumiputera Status Acknowledgement must be produced with the uncertified true copy of certificates when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

No. 1,171

[No. JKR. JUB. 600-0/2/59/Jld. 2

KENYATAAN TENDER

TENDER UNTUK BUMIPUTERA ATAU BUKAN BUMIPUTERA

Tender adalah dipelawa daripada pembekal-pembekal yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Bidang Kod 220302 (Kawalan Keselamatan) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“SECURITY GUARD SERVICE AT JKR OFFICE COMPLEX (INTERIOR ZONE)”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM80.00
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender:	29 November 2010
Tarikh Tutup:	3 Disember 2010 (Jumaat, Jam 2.30 petang)
Tempat Memasukkan Tender:	Peti Tawaran, Lembaga Tawaran, Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Bilik Mesyuarat 2, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya pada 22 November 2010 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA dan Sijil Pengiktirafan Bumiputera hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-0/2/59/Jld. 2

TENDER NOTICE**TENDER FOR BUMIPUTERA AND NON-BUMIPUTERA**

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Code 220302 (Kawalan Keselamatan) are invited to participate in the tender for the following works:-

“SECURITY GUARD SERVICE AT JKR OFFICE COMPLEX (INTERIOR ZONE)”.

Documentation Fee:	RM80.00
Last Day of Issuing Tender Document:	29th November, 2010
Closing Date:	3rd December, 2010 (Friday - 2.30 p.m.)
Place of Submission of Tender:	Tender Box, Tenders Board, Ministry of Infrastructure Development, Ground Floor, PWD Headquarters, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Bilik Mesyuarat 2, Ground Floor, Public Works Department Headquarters, on 22th November, 2010 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing ‘AUTHORISATION LETTER’ indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA License and Bumiputera Status Acknowledgement must be produced with the uncertified true copy of certificates when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

REPEATED NOTIFICATION

No. 1,135

[No. JKM. PHB. 600-2/2/73/(24)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah-tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 928/2010 hendaklah diambil, tetapi, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh Bab 69 seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu untuk Rancangan Mencegah Banjir Sungai Telipok Fasa I (Binaung Sub-Catchment), Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 3 September 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/2/73/(24)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 928/2010 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Cap. 69 Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, for Sungai Telipok Flood Mitigation Scheme Phase I (Binaung Sub-Catchment), Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 3rd day of September, 2010.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2010 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2010

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00
	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2009 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) **Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) **Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**



DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,
TUAN HAJI SALSIDU BIN HAJI IBRAHIM, J.P., JABATAN CETAK KERAJAAN,
SABAH, MALAYSIA.
2010.